

Le Toaster 2 & 4

Fr Mode d'emploi

NL Gebruiksaanwijzing



magimix[®]

www.magimix.com



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil.
Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door, voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Réglage du niveau de grillage
Regelknop voor bruiningsgraad

Touche STOP
STOP knop



Réglez éventuellement la longueur du cordon d'alimentation.
U kunt de lengte van het snoer aanpassen.



Toaster 4 : même fonctionnement que "Le Toaster 2"
Toaster 4 : zelfde werking als "Le Toaster 2"

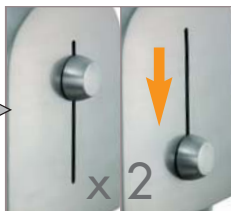
AVANT LA PREMIERE UTILISATION / VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK



Brancher sur une prise avec prise de terre. Réglez sur niveau MAX. Sluit aan op een geaard stopcontact. Zet de schakelaar op Max.



Toaster **vide** (dans une pièce bien aérée). Met leeg broodrooster en in een geventileerde ruimte



Lancez 2 cycles de grillage. Voer 2 keer een toastessie uit.

Lors de la première utilisation votre toaster est susceptible de dégager une légère odeur de brûlé, ceci est tout à fait normal.

Bij eerste gebruik ontstaat mogelijk een lichte schroeilucht. Dit is normaal.

UTILISATION STANDARD / NORMAAL ROOSTEREN



OU
OF



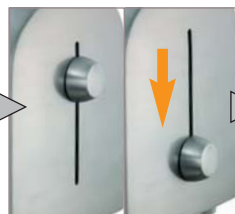
Si 1 toast : fente devant. Voor 1 snede brood: voorste gleuf.



Choisissez le niveau de grillage*. Stel de gewenste bruiningsgraad in*.

NIVEAU / BRUININGSGRAAD

- 1 - 2 : peu grillé
licht geroosterd
- 3 - 5 : moyen
middelmattig geroosterd
- 6 - 8 : très grillé
donkerbruin geroosterd



Enclenchez. Bedieningsknop omlaag drukken.



OU
OF



Réglage standard "2 tranches". Si 1 seule tranche appuyez sur la touche de sélection 1 tranche. Ejection automatique. Standardeinstelling '2 sneden'. Druk, als u 1 enkele snede brood wilt roosteren, op de knop voor '1 snede'.



Position pour saisir les petites tranches. Omhoog duwen om kleinere sneden brood te kunnen uitnemen.



Annule à tout moment le cycle en cours.

Hiermee kunt u het roosteren op ieder gewenst moment onderbreken.



Le temps de grillage varie selon le type de pain, adaptez le réglage par rapport à votre niveau habituel : Pain complet ou très frais : augmentez / Pain un peu sec ou brioche tranchée : diminuez.

De roostertijd hangt af van het type brood, wijzig de standardeinstelling: Heel vers of bruin brood: hoger instellen / Droog brood of wit brood: lager instellen.



Ne touchez pas le toaster à l'exception des boutons pendant le grillage.

Ne laissez pas le toaster sans surveillance lorsqu'il est en marche.

Raak de broodrooster niet aan tijdens het roosteren, met uitzondering van de bedieningsknop en de regelknoppen. Laat de broodrooster tijdens het roosteren nooit zonder toezicht.

FONCTION BAGUETTE / BAGUETTE FUNCTIE

Permet de griller 1 seul côté. Coupez la baguette ou bagel en 2 dans le sens de la longueur.

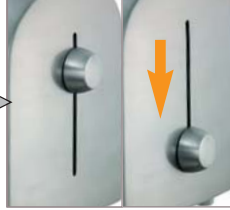
Speciaal voor het roosteren van 1 zijde van het brood. Snijd het broodje of bagel in de lengte in tweeën.



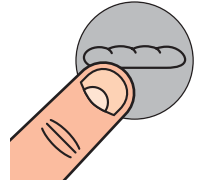
Côtés à toaster tournés vers l'intérieur.
De te roosteren kant naar het midden richten



Réglez le niveau.
Stel de bruiningsgraad in.



Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.



Appuyez.
Druk op de knop.



Seules les 2 résistances centrales fonctionnent et il n'est pas possible de sélectionner **simultanément** la touche 1 tranche ou décongélation.

Alleen de 2 elementen in het midden werken; het is niet mogelijk om **tegelijktijdig** de functie voor 1 sneed of voor ontdooien te gebruiken.

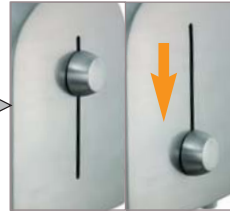
FONCTION DECONGELATION / FUNCTIE ONTDOOIEN



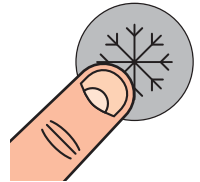
Tranches congelées.
Bevroren brood



Réglez le niveau.
Gebruikelijke instelling.




Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.



Appuyez.
Knop indrukken.



Vous pouvez sélectionner 1 ou 2 tranches. Pour annuler la fonction, appuyez à nouveau sur .

Ne fonctionne pas avec la baguette.

U kunt de functie voor 1 of 2 sneden kiezen. Om de functie uit te schakelen, drukt u opnieuw op dezelfde knop . Werkt niet voor broodjes.

RECHAUFFE VIENNOISERIES / BROODJES OPWARMEN



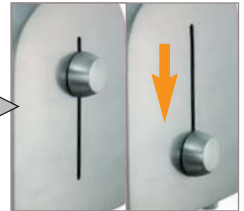
Placez le support.
Plaats het rek op de broodrooster.



Petits pains ou croissants au centre.
Plaats de broodjes of croissants op het rek.



Stand / level :
1 = croissants/croissants
2 = petits pains/broodjes



Mettez en marche.
Bedieningsknop omlaag drukken.



Ne couvrez jamais le support viennoiseries (papier d'aluminium, sulfurisé...).

Dek het broodjesrek nooit af met aluminiumfolie, vetvrij papier enz.

ENTRETIEN / SCHOONMAKEN

Avant tout entretien / déplacement / rangement, **débranchez et laissez refroidir** votre toaster.
Voordat u het apparaat schoonmaakt, verplaatst of opbergt, **eerst uitschakelen en laten afkoelen**



1 fois par semaine, videz le tiroir ramasse-miettes.
Appuyez pour ouvrir.
1 keer per week. De broodkruimellade legen.
Drukken.

Extérieur : chiffon doux légèrement humide.
Buitenkant: licht bevochtigde zachte doek



N'essayez jamais de retirer un morceau de pain coincé avec un objet métallique.
N'utilisez jamais de produits ou accessoires de nettoyage agressifs ou abrasifs.
Steek nooit metalen voorwerpen in de broodrooster.
Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakproducten.

PUIS-JE...QUE FAIRE SI / VRAGEN EN ANTWOORDEN

Question / Vraag	Réponse / Antwoord
Puis-je décongeler de la baguette ? Kan ik broodje ontdooien ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, sélectionnez la fonction décongélation. Coupez la baguette en morceaux et en moitié avant de la congeler. • Ja, selecteer de functie ontdooien. Snijd de broodje vóór het ontdooien in stukken en snijd deze in de lengte doormidden.
Puis-je réchauffer du pain déjà grillé ? Kan ik geroosterd brood opnieuw opwarmen ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, lancez un cycle de grillage sur niveau 1. • Ja, kies bruiningsstand 1 en druk de bedieningsknop omlaag.
Le toaster ne fonctionne pas. De broodrooster werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les branchements et appelez le service consommateurs. • Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit, bel de klantenservice.
La partie haute de mon pain ou toast n'est pas grillée. Het bovenste deel van mijn brood is niet geroosterd.	<ul style="list-style-type: none"> • Si toasts ou morceaux de pain > 12 cm, placez-les à l'horizontale. • Als de sneden brood hoger zijn dan 12 cm, plaats ze dan horizontaal in de broodrooster.
Un côté de mon toast n'est pas grillé. De ene zijde van mijn brood is niet geroosterd.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez sélectionné la fonction baguette par erreur. • U hebt per ongeluk op de broodje knop gedrukt.
Les touches ne s'allument pas (levier en position haute). De controlelampjes branden niet (bedieningsknop in hoge stand).	<ul style="list-style-type: none"> • Par soucis d'économie d'énergie, les touches ne s'allument que lorsque le levier est enclenché. • Om energie te sparen, branden de controlelampjes alleen wanneer de bedieningsknop omlaag is gedrukt.
Un morceau de pain est resté coincé. Er zit een stukje brood klem.	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez et laissez refroidir. Retirez délicatement avec un ustensile en bois sans endommager les résistances. • Trek de stekker uit het stopcontact, laat de broodrooster afkoelen. Verwijder het klemzittende brood voorzichtig met een houten voorwerp, zonder de elementen te beschadigen.
De la fumée sort du grille pain. Er komt rook uit de broodrooster.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur STOP et reportez-vous éventuellement à la ligne au-dessus. • Druk op STOP en volg eventueel de bovenstaande instructies.
Mon petit pain ou croissant n'est pas assez chaud. Mijn broodje of croissant is niet warm genoeg.	<ul style="list-style-type: none"> • Tournez-le sur le support viennoiseries et recommencez un cycle. • Keer het broodjesrek om en druk opnieuw de bedieningsknop omlaag.



CONSIGNES DE SECURITE

- S'assurer que le voltage de votre installation correspond à celui de l'appareil, indiqué sur la plaque signalétique.
- Ne jamais laisser le toaster en marche sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance lorsqu'ils sont à proximité de l'appareil. Le toaster n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants.
- Pendant le fonctionnement, ne pas toucher le toaster à l'exception des touches et du levier de commande. Certaines surfaces peuvent être brûlantes.
- L'appareil doit toujours être branché sur une prise avec terre.
- Ne pas laisser pendre le cordon du plan de travail.
- Ne jamais mettre l'appareil ou son cordon en contact avec une surface chaude ou mouillée.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher.
- Le pain peut brûler, aussi les grille-pain ne doivent pas être utilisés à proximité ou sous des rideaux ou autres matériaux combustibles. Ne pas faire fonctionner l'appareil sous des placards suspendus.
- Ne jamais utiliser l'appareil après une chute ou si il est en panne. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne jamais introduire autre chose que du pain dans le toaster, et en particulier jamais de pièces métalliques : risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne pas introduire de tranches trop épaisses : risque d'incendie.
- Si une tranche de pain reste coincée, débrancher le toaster et le laisser refroidir complètement avant de retirer le morceau. Ne pas insérer de couteau ou autre objet pointu (risque d'endommager les résistances).
- Si vous observez des flammes, débrancher immédiatement le toaster et étouffer les flammes avec un linge légèrement humide.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être apporté dans un point de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour connaître l'emplacement des points de collecte, vous pouvez contacter votre municipalité ou votre déchetterie.

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques de cet appareil. Les informations figurant dans ce document ne sont pas contractuelles. Tous droits réservés pour tous pays par Magimix.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsnet overeenkomt met de op het kenplaatje vermelde spanning.
- Laat de broodrooster nooit zonder toezicht werken.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat. De broodrooster is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Sommige delen van de broodrooster kunnen heet worden, raak het apparaat daarom nooit aan terwijl het in werking is, met uitzondering van de bedieningsknop en de regelknoppen.
- Het apparaat moet altijd worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Laat het snoer nooit over de rand van het werkblad naar beneden hangen.
- Laat het apparaat of het snoer nooit in aanraking komen met hete of natte oppervlakken.
- Trek na ieder gebruik en voordat u het apparaat schoonmaakt de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Aangezien brood kan (ver)branden, dit apparaat nooit in de nabijheid van brandbare materialen (zoals gordijnen of andere brandbare voorwerpen) gebruiken. Gebruik het apparaat niet onder aan de wand bevestigde kastjes.
- Gebruik het apparaat niet meer nadat het is gevallen of als het niet meer normaal werkt. Als het snoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of andere deskundige personen, teneinde elk gevaar te voorkomen.
- Plaats uitsluitend brood in de broodrooster en nooit andere voorwerpen en vooral geen metalen voorwerpen, die brandgevaar of gevaar van elektrocutie kunnen veroorzaken.
- Plaats nooit te dikke sneden brood in de broodgleuf, dit kan brandgevaar veroorzaken.
- Als een snede brood beklemd raakt, de stekker van de broodrooster uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen, voordat u het brood verwijdert. Steek geen mes of ander puntig voorwerp in het apparaat, want hierdoor kunnen de elementen beschadigd worden.
- Als u vlammen ziet, onmiddellijk de stekker van de broodrooster uit het stopcontact trekken en de vlammen doven met een vochtige doek.
- Gebruik de broodrooster niet buiten.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

MILIEUBESCHERMING



Dit symbool duidt aan dat dit product niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Breng het naar een speciaal inzamelpunt bestemd voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Vraag uw gemeente of uw inzamelcentrum om de adressen van deze speciale inzamelpunten.

Wij behouden ons het recht voor om de technische kenmerken van dit apparaat op ieder moment, zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. De in dit document vermelde informatie is niet contractueel bindend. Alle rechten voorbehouden voor alle landen door Magimix.